

Trennen

TRUMPF Scheren:

Leichter
um die
Kurve.



mawes

Mawes Maschinen Werkzeuge Systeme AG
Chaltenbodenstr. 6d T. +41 44 785 06 68
CH-8834 Schindellegi F. +41 44 785 06 69
info@mawes.ch www.mawes.ch

Spenglern, Klempnern, Elektroinstallateuren, Sanitärinstallateuren, Heizungs-/Lüftungsbauern sowie Behälter- oder Aufzugsbauern bietet TRUMPF insgesamt 15 optimal an den Einsatzzweck angepasste Scheren. So sind Sie bestens gerüstet für jede gängige Art von Metall und Buntmetall, verschiedene Blechdicken und unterschiedliche Einsatzorte.

Dank der praxiserfahrenen Schneidgeometrie unserer Maschinen schneiden Sie immer gratfrei, ohne thermische Einflüsse und so kräfteschonend wie möglich. Gleich, ob Sie die Elektro-, Akku- oder Druckluft-Version wählen.





Freie Sicht, saubere Kurven.

Damit Sie in jeder Lage – auch Überkopf – exakt und leicht arbeiten, haben Sie bei TRUMPF Scheren freie Sicht auf die Schnittlinie. Selbst bei engen, schwierigen Kurven, denn diese Scheren sind auf extreme Kurvengängigkeit ausgelegt. Schneidtisch und Schneidtischmesser sind äußerst sorgfältig aus hochfestem Stahl gefertigt. Das präzise geführte Wendemesser glänzt durch hohe Standzeiten und ist leicht auszuwechseln. Außerdem können Sie das Schnittspiel besonders leicht einstellen.

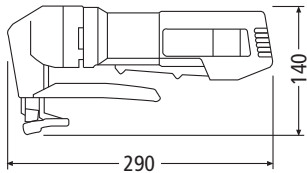
Besondere Stärken:

- Freie Sicht auf Arbeitsfläche und Schnittlinie
- Schnelles, präzises Schneiden nach Anriss – auch in Überkopflage
- Beste Kurvengängigkeit
- Spanfreies Trennen
- Hohe Werkzeugstandzeiten durch einfach austauschbare Wendemesser
- Einfach einzustellende Schnittspiele
- Minimaler Kraftaufwand durch optimale Schneidgeometrie

Trennen

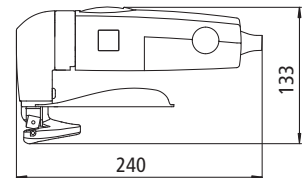
Scheren (Elektrowerkzeuge)

TruTool S 160 E



- Einfach austauschbare 4-Seiten-Wendemesser
- Besonders geeignet für Dünoblechaufgaben
- Optimaler Greifumfang

TruTool S 160



- Weltweit kleinste und wendigste Schere ihrer Leistungsklasse
- Einfach austauschbare 4-Seiten-Wendemesser
- Besonders geeignet für Dünoblechaufgaben

Technische Daten TruTool S 160 E

Maximale Blechdicke

Stahl 400 N / mm ²	mm	1,6
Stahl 600 N / mm ²	mm	1
Stahl 800 N / mm ²	mm	0,7
Aluminium 250 N / mm ²	mm	2
Arbeitsgeschwindigkeit	m / min	2 – 7
Startlochdurchmesser	mm	23
Kleinster Radius	mm	20
Nennaufnahmeleistung	W	350
Hubzahl bei Nennlast	1 / min	1600
Gewicht ohne Kabel	kg	1,9

Technische Daten TruTool S 160

Maximale Blechdicke

Stahl 400 N / mm ²	mm	1,6
Stahl 600 N / mm ²	mm	1,2
Stahl 800 N / mm ²	mm	1
Aluminium 250 N / mm ²	mm	2
Arbeitsgeschwindigkeit	m / min	8 – 12
Startlochdurchmesser	mm	27
Kleinster Radius	mm	15
Nennaufnahmeleistung	W	350
Hubzahl bei Nennlast	1 / min	4800
Gewicht ohne Kabel	kg	1,6

Zubehör TruTool S 160 E

Mitgeliefertes Zubehör

Messer		eingebaut
Sechskantstiftschlüssel	DIN 911-3	0067830

Weiteres Zubehör

Messer	2er-Set 0126471	10er-Set 1264320
Messer CR		2er-Set 0919760
Kohlebürstensatz (2 Stück)	100 – 230 V	0122589

Zubehör TruTool S 160

Mitgeliefertes Zubehör

Messer		eingebaut
Sechskantstiftschlüssel	DIN 911-2	0002946
Sechskantstiftschlüssel	DIN 911-3	0094840
Koffer		mitgeliefert
*Akku (2 Stück)	12 V	mitgeliefert
*Ladegerät	220 – 240 V, 80 min	0133864
*Ladegerät	100 – 120 V, 36 min	0133865

Weiteres Zubehör

Messer	2er-Set 0126471	10er-Set 1264320
Messer CR		2er-Set 0919760
Kohlebürstensatz (2 Stück)	115 - 230 V	0144861
Lamellensatz (4 Stück)	pneumatisch	1440002
*Akku (1 Stück)	12 V	0133863
*Ladegerät	220 – 240 V, 20 min	0142492

* für Akku-Version



Messer CR
Für hochfeste Bleche bis
800 N / mm²

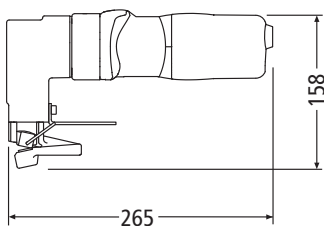


Messer
Für Stahl bis 400 N /mm²

Trennen

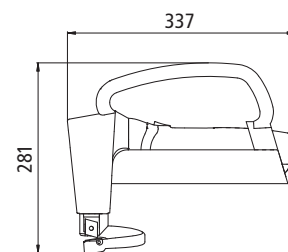
Scheren (Elektrowerkzeuge)

TruTool S 250



- Handliche Maschine für den mittleren Leistungsbereich
- Einfach austauschbare 4-Seiten-Wendemesser

TruTool S 350



- Werkzeuglose Anpassung an Blechdicke dank Höhenverstellung von Stößelmesser
- Einfach austauschbare 2-Seiten-Wendemesser
- Optional auch mit Arbeitsstation

Technische Daten TruTool S 250

Maximale Blechdicke

Stahl 400 N / mm ²	mm	2,5
Stahl 600 N / mm ²	mm	2
Stahl 800 N / mm ²	mm	1,5
Aluminium 250 N / mm ²	mm	3
Arbeitsgeschwindigkeit	m / min	4 – 7
Startlochdurchmesser	mm	28
Kleinster Radius	mm	20
Nennaufnahmeleistung	W	500
Hubzahl bei Nennlast	1 / min	1760
Gewicht ohne Kabel	kg	2,2

Technische Daten TruTool S 350

Maximale Blechdicke

Stahl 400 N / mm ²	mm	3,5
Stahl 600 N / mm ²	mm	3
Stahl 800 N / mm ²	mm	2
Aluminium 250 N / mm ²	mm	4
Arbeitsgeschwindigkeit	m / min	4 – 6
Startlochdurchmesser	mm	50
Kleinster Radius	mm	R 30 / L 16
Nennaufnahmeleistung	W	1400
Hubzahl bei Nennlast	1 / min	1600
Gewicht ohne Kabel	kg	5,6

Zubehör TruTool S 250

Mitgeliefertes Zubehör

Messer		eingebaut
Sechskantstiftschlüssel	4 mm	0023065
Sechskantstiftschlüssel	DIN 911- 2.5	0067822
Koffer		mitgeliefert
*Akku Li (2 Stück)	28 V	mitgeliefert
*Ladegerät CLi	220 - 240 V	1464702
*Ladegerät CLi	120 V	1464703

Weiteres Zubehör

Messer	4er-Set 0127911	10er-Set 1264341
Messer CR		2er-Set 0919761
Kohlebürstensatz (2 Stück)	100 – 230 V	0358020
*Akku Li (1 Stück)	28 V	1464697
Lamellensatz (4 Stück)	pneumatisch	1440002

* für Akku-Version

Zubehör TruTool S 350

Mitgeliefertes Zubehör

Messer		eingebaut
Handgriff		0139602
Sechskantstiftschlüssel	DIN 911-2	0002946
Sechskantstiftschlüssel	DIN 911-5	0067857
Fühlerlehre		0056856
Koffer		mitgeliefert
Fettpresse (gefüllt mit «G1»)		1369906
Tube Fett «G1»	25 g	0344969

Weiteres Zubehör

Messer		2er-Set 0140451
Messer CR		2er-Set 0140452
Kohlebürstensatz (2 Stück)	110 – 120 V	0349442
Kohlebürstensatz (2 Stück)	220 – 230 V	0349350
Lamellensatz (4 Stück)	pneumatisch	0119972

Optionen

Arbeitsstation	mit Ständer	0918382
Arbeitsstation	ohne Ständer	0979371
Ständer		0003677
Schmierfett «G1»	900 g	0139440



Messer

Für Stahl bis 400 N / mm²

Messer CR

Für hochfeste Bleche
bis 800 N / mm²



Arbeitsstation mit Ständer

Für die stationäre Bearbeitung
von kleinen Werk-
stücken und Drahtgittern

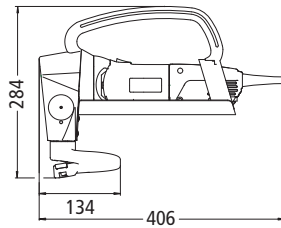


Arbeitsstation ohne Ständer

Für die stationäre Bearbeitung
von kleinen Werk-
stücken und Drahtgittern

Trennen Scheren (Elektrowerkzeuge)

TruTool S 450



- Werkzeuglose Anpassung an Blechdicke dank einzigartiger Höhenverstellung der Stößelmesser
- Einfach austauschbare 2-Seiten-Wendemesser
- Leistungsstark – auch im Edelstahl
- Optional auch mit Arbeitsstation

Technische Daten TruTool S 450

Maximale Blechdicke

Stahl 400 N / mm ²	mm	4,5
Stahl 600 N / mm ²	mm	3,5
Stahl 800 N / mm ²	mm	2,5
Aluminium 250 N / mm ²	mm	5
Arbeitsgeschwindigkeit	m / min	4 – 6
Startlochdurchmesser	mm	75
Kleinster Radius	mm	R 35 / L 25
Nennaufnahmeleistung	W	1400
Hubzahl bei Nennlast	1 / min	1600
Gewicht ohne Kabel	kg	6,2

Zubehör TruTool S 450

Mitgeliefertes Zubehör

Messer		eingebaut
Handgriff		0139602
Sechskantstiftschlüssel	DIN 911-2	0002946
Sechskantstiftschlüssel	DIN 911-5	0067857
Koffer		0982541
Fettpresse (gefüllt mit «G1»)		1369906
Tube Fett «G1»	25 g	0344969

Weiteres Zubehör

Messer		2er-Set	0140451
Messer CR		2er-Set	0140452
Kohlebürstensatz (2 Stück)	220 – 230 V		0349350
Kohlebürstensatz (2 Stück)	110 – 120 V		0349442

Optionen

Arbeitsstation	mit Ständer		0918382
Arbeitsstation	ohne Ständer		0979371
Ständer			0003677
Schmierfett «G1»	900 g		0139440



Messer

Für Stahl bis 400 N / mm²

Messer CR

Für hochfeste Bleche
bis 800 N / mm²



Arbeitsstation ohne Ständer

Für die stationäre Bearbeitung
von kleinen Werk-
stücken und Drahtgittern



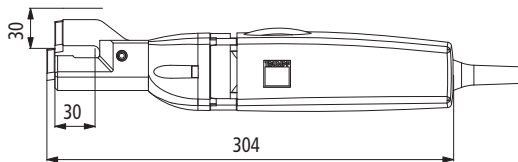
Arbeitsstation mit Ständer

Für die stationäre
Bearbeitung von
kleinen Werkstücken
und Drahtgittern

Trennen

Scheren (Elektrowerkzeuge)

TruTool S 114



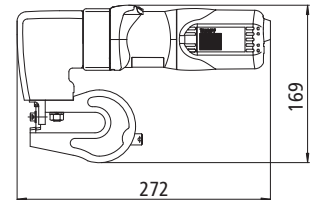
- Bündiges Abschneiden von Lüftungsrohren an Wänden und Decken
- Besäumen von C-L-U Profilen und geraden Blechen
- Perfekte Schnittqualität auch über Wickelfalze
- Messer untereinander austauschbar

Technische Daten TruTool S 114

Maximale Blechdicke

Stahl 400 N / mm ²	mm	1,6
Stahl 600 N / mm ²	mm	1
Aluminium bis 250 N / mm ²	mm	2,0
Wickelfalzrohr Stahl 400 N / mm ²	mm	4 x 0,75
Wickelfalzrohr Stahl 600 N / mm ²	mm	4 x 0,5
Arbeitsgeschwindigkeit	m / min	4 – 6
Kleinster Radius	mm	60
Min. Rohrdurchmesser	mm	50
Rachentiefe	mm	30
Nennaufnahmeleistung	W	350
Hubzahl bei Nennlast	1 / min	3500
Gewicht ohne Kabel	kg	1,9

TruTool S 214



- Besäumen von Rändern an abgekanteten Blechen und tiefgezogener Blechformteile bis 75 mm Breite dank 90°- gedrehter Schneidachse
- Trennen gerader oder kurvenförmiger Außenkanten
- Einfaches Wechseln und Nachschleifen der Messer

Technische Daten TruTool S 214

Maximale Blechdicke

Stahl 400 N / mm ²	mm	2
Stahl 600 N / mm ²	mm	1,6
Stahl 800 N / mm ²	mm	1,4
Aluminium 250 N / mm ²	mm	2,5
Arbeitsgeschwindigkeit	m / min	5 – 7
Kleinster Radius	mm	20
Rachentiefe	mm	75
Nennaufnahmeleistung	W	500
Hubzahl bei Nennlast	1 / min	1750
Gewicht ohne Kabel	kg	2,9

Zubehör TruTool S 114

Mitgeliefertes Zubehör

Messer		eingebaut
Stiftschlüssel	TX 20	0359907
*Akku (2 Stück)	12 V	mitgeliefert
*Ladegerät	220 – 240 V, 80 min	0133864
*Ladegerät	100 – 120 V, 36 min	0133865
Koffer		mitgeliefert

Weiteres Zubehör

Messer		2er-Set 1376494
Kohlebürstensatz (2 Stück)	115 – 230 V	0144861
*Akku (1 Stück)	12 V	0133863

Optionen

*Ladegerät	220 – 240 V, 20 min	0142492
------------	---------------------	---------

* für Akku-Version

Zubehör TruTool S 214

Mitgeliefertes Zubehör

Stößelmesser (rechts)		eingebaut
Schneidbügelmesser (rechts)		eingebaut
Sechskantstiftschlüssel		0067849
Koffer		mitgeliefert

Weiteres Zubehör

Stößelmesser (links)		0003821
Schneidbügelmesser (links)		0003858
Kohlebürstensatz (2 Stück)	110 – 230 V	0358020
Messer Set rechts (1 x Stößelmesser, 1 x Schneidbügelmesser, inkl. Schraube)		1293867
Messer Set links (1 x Stößelmesser, 1 x Schneidbügelmesser, inkl. Schraube)		1293868



Messer
Für Stahl bis 600 N / mm²

Trennen Scheren (Akkuwerkzeuge)

Technische Daten TruTool S 160 Akku

Maximale Blechdicke

Stahl 400 N / mm ²	mm	1,6
Stahl 600 N / mm ²	mm	1,2
Aluminium 250 N / mm ²	mm	2
Arbeitsgeschwindigkeit	m / min	2 – 7
Startlochdurchmesser	mm	27
Kleinster Radius	mm	15
Spannung / Kapazität	V	12
Hubzahl bei Nennlast	1 / min	2200
Gewicht (mit Akku)	kg	2



Zubehör siehe Seite 15

Technische Daten TruTool S 250 Li-Ion-Akku

Maximale Blechdicke

Stahl 400 N / mm ²	mm	2,5
Stahl 600 N / mm ²	mm	2
Stahl 800 N / mm ²	mm	1,5
Aluminium bis 250 N / mm ²	mm	3
Arbeitsgeschwindigkeit	m / min	3,4
Startlochdurchmesser	mm	28
Kleinster Radius	mm	20
Spannung / Kapazität	V	28
Hubzahl bei Nennlast	1 / min	1167
Gewicht (mit Akku)	kg	3,5



Zubehör siehe Seite 17

Technische Daten TruTool S 114 Akku

Maximale Blechdicke

Stahl 400 N / mm ²	mm	1,6
Stahl 600 N / mm ²	mm	1
Aluminium 250 N / mm ²	mm	2,0
Wickelfalzrohr Stahl 400 N / mm ²	mm	4 x 0,75
Wickelfalzrohr Stahl 600 N / mm ²	mm	4 x 0,5
Arbeitsgeschwindigkeit	m / min	4 – 6
Kleinster Radius	mm	60
Min. Rohrdurchmesser	mm	50
Rachentiefe	mm	30
Hubzahl bei Nennlast	1 / min	1615
Spannung/Kapazität	V	12
Gewicht (mit Akku)	kg	2,4



Zubehör siehe Seite 21

Technische Daten TruTool S 160 Druckluft

Maximale Blechdicke

Stahl 400 N / mm ²	mm	1,6
Stahl 600 N / mm ²	mm	1,2
Stahl 800 N / mm ²	mm	1
Aluminium 250 N / mm ²	mm	2
Arbeitsgeschwindigkeit	m / min	8 – 12
Startlochdurchmesser	mm	27
Kleinster Radius	mm	15
Nennaufnahmeleistung	W	600
Hubzahl bei Nennlast	1 / min	5000
Luftverbrauch bei 6 bar	m ³ / min	0,8
Gewicht	kg	1,6
Schlauchanschluss	mm	10



Zubehör siehe Seite 15

Technische Daten TruTool S 250 Druckluft

Maximale Blechdicke

Stahl 400 N / mm ²	mm	2,5
Stahl 600 N / mm ²	mm	2
Stahl 800 N / mm ²	mm	1,5
Aluminium 250 N / mm ²	mm	3
Arbeitsgeschwindigkeit	m / min	4 – 7
Startlochdurchmesser	mm	28
Kleinster Radius	mm	20
Nennaufnahmeleistung	W	600
Hubzahl bei Nennlast	1 / min	1270
Luftverbrauch bei 6 bar	m ³ / min	0,8
Gewicht	kg	2,0
Schlauchanschluss	mm	10



Zubehör siehe Seite 17

Technische Daten TruTool S 350 Druckluft

Maximale Blechdicke

Stahl 400 N / mm ²	mm	3,5
Stahl 600 N / mm ²	mm	3
Stahl 800 N / mm ²	mm	2
Aluminium 250 N / mm ²	mm	4
Arbeitsgeschwindigkeit	m / min	4 – 6
Startlochdurchmesser	mm	50
Kleinster Radius	mm	R 30 / L 16
Nennaufnahmeleistung	W	1100
Hubzahl bei Nennlast	1 / min	1300
Luftverbrauch bei 6 bar	m ³ / min	1,7
Gewicht	kg	6,3
Schlauchanschluss	mm	18



Zubehör siehe Seite 17

Trennen

Scheren (Druckluftwerkzeuge)

TruTool S 420 Druckluft



- Leistungsstark – auch im Edelstahl
- Hohe Arbeitsgeschwindigkeit, ideal für Coilschnitte

Technische Daten TruTool S 420

Maximale Blechdicke

Stahl 400 N / mm ²	mm	4,2
Stahl 600 N / mm ²	mm	3
Stahl 800 N / mm ²	mm	2
Aluminium 250 N / mm ²	mm	5
Arbeitsgeschwindigkeit	m / min	4–5
Startlochdurchmesser	mm	50
Kleinster Radius	mm	25
Nennaufnahmeleistung	W	1100
Hubzahl bei Nennlast	1 / min	530
Luftverbrauch bei 6 bar	m ³ / min	1,7
Schlauchanschluss	mm	18
Gewicht	kg	6,3

Zubehör TruTool S 420 Druckluft

Mitgeliefertes Zubehör

Stößelmesser Nr. 4		eingebaut
Schneidtmessmesser		eingebaut
Handgriff		0094664
Zylinderschraube für Handgriff	DIN 912	0016012
Sechskantstiftschlüssel	DIN 911 SW 6	0067865
Sechskantstiftschlüssel	DIN 911 SW 5	0067857
Sechskantstiftschlüssel	DIN 911 SW 2.5	0067822
Schnell-Kupplung	maschinenseitig	0114094
Schnell-Kupplung	schlauchseitig	0114095
Schleiflehre		0106577

Weiteres Zubehör

Stößelmesser Nr. 4	3 – 4.2 mm	0103496
Stößelmesser Nr. 3	1 – 3 mm	0106149
Stößelmesser CR		0107623
Schneidtmessmesser		0103498
Schneidtmessmesser CR		0107621
Lamellensatz (4 Stück)	pneumatisch	0119972
Koffer		0121585

Technische Daten TruTool S 214 Druckluft

Maximale Blechdicke

Stahl 400 N / mm ²	mm	2
Stahl 600 N / mm ²	mm	1,6
Stahl 800 N / mm ²	mm	1,4
Aluminium 250 N / mm ²	mm	2,5
Arbeitsgeschwindigkeit	m / min	5 – 7
Kleinster Radius	mm	20
Rachentiefe	mm	75
Nennaufnahmeleistung	W	600
Hubzahl bei Nennlast	1 / min	1480
Luftverbrauch bei 6 bar	m ³ /min	0,8
Gewicht ohne Kabel	kg	2,6
Schlauchanschluss	mm	10



Zubehör siehe Seite 21